

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семидесятый год

7496-е заседание Среда, 29 июля 2015 года, 10 ч. 10 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Маккалли..... (Новая Зеландия) Члены: г-н Жимольека Чад г-н Шериф г-н Ольгин Сигарроа Китай г-н Лю Цзеи Франция..... г-н Берту Иордания г-жа Кавар Литва г-н Баублис г-н Ибрахим Нигерия г-жа Огву Российская Федерация г-н Сафронков г-н Гонсалес де Линарес Палоу Соединенное Королевство Великобритании и Северг-н Райкрофт ной Ирландии..... Соединенные Штаты Америки..... г-жа Пауэр Венесуэла (Боливарианская Республика) г-н Мендес Гратероль

Повестка дня

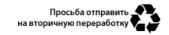
Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2015/517)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные омчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).







Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2015/517)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2015/564, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Францией, Литвой, Новой Зеландией, Российской Федерацией, Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/517, в котором содержится доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Я хотел бы информировать Совет о том, что Председатель Совета встретился с представителями сторон, которые подтвердили, что они придерживаются своих хорошо известных позиций в отношении данного пункта повестки дня Совета. Исходя из результатов этих встреч, Председатель, с согласия членов Совета, пришел к выводу о том, что Совет может приступить к принятию решения по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции.

Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Малайзия, Новая Зеландия, Нигерия, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла (Боливарианская Республика)

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2234 (2015).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.

2/2 15-23547